

Zemer atik

...

Od nasuva el nigun atik
vehazemer yif veye'erav.
Od gavia meshumar nashik, nashik,
alizei einayim ulevav.

Tovu, tovu ohaleinu
ki machol hiftsi'a.
Tovu, tovu ohaleinu,
od nashuva el niguyn atik.

*We will return again to an ancient melody and the song will linger on.
When we raise our glasses together our eyes and hearts will be bright.*

*How good are our tents because there's dancing there.
How good are our tents, still we return to an ancient melody.*

*Wir werden zurückkehren zu unserer alten Melodie, und das Lied wird weitergehen.
Wenn wir unsere Gläser zusammen erheben, werden unsere Augen und Herzen strahlen.*

*Wie gut sind unsere Zelte, weil dort getanzt wird.
Wie gut sind unsere Zelte, immer noch kehren wir zur alten Melodie zurück.*